

أسلوب الأمر في حديث الأربعين النووية
(دراسة تحليلية بلاغية)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكارتا
لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب الدرجة العالمية
في علم اللغة العربية وأدبها

وضع

أم ستي مشرفة

رقم الطالبة: ٩٩١١٢٢٧٧

شعبة اللغة العربية وأدبها
لكلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية
جو كجاكارتا

٢٠٠٤

DOSEN FAKULTAS ADAB
Drs. HM. Muqoddas, Lc, M.Ag
IAIN SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA
NOTA DINAS PEMBIMBING

Hal : Skripsi Saudari
Aam Siti Masyrifah

Kepada Yth.
Bapak Dekan Fakultas ADAB
IAIN SUNAN KALIJAGA
Di
Yogyakarta

Assalamua'laikum. Wr. Wb

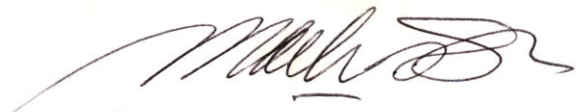
Setelah kami membaca, meneliti dan memberikan perbaikan-perbaikan
seperlunya terhadap skripsi saudara:

Nama : Aam Siti Masyrifah
Nim : 99112277
Judul : Uslubul Amr Fi Al-Hadis Arbain An-Nawawi
(Dirasah Tahliliyah Bilaghiyah)

Maka kami berpendapat, bahwa skripsi tersebut dapat diterima dan
selanjutnya dapat diajukan ke Sidang Munaqosyah dalam waktu singkat.
Demikian harapan kami, dan atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih

Wassalamu 'alaikum Wr. Wb

Yogyakarta, 18 Mei 2004
Pembimbing



Drs. HM. Muqoddas, Lc, M.Ag
NIP:150204473



DEPARTEMEN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telepon (0274) 513949

PENGESAHAN

Skripsi dengan judul :

أسلوب الأمر في حديث الأربعين النووية
(دراسة تحليلية بلاغية)

Diajukan oleh:

Nama : **Aam Siti Masrifah**
NIM : 99112277
Program : Sarjana Strata 1
Jurusan : BSA

telah dimunaqasyahkan pada hari : **Rabu** tanggal **7 Juli 2004** dengan nilai : **B** dan telah dinyatakan syah sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar **Sarjana Sastra (S.S)**.

Panitia Ujian Munaqasyah,

Ketua Sidang,

Drs. Bahrum Buayamin, M.A.
NIP. 150201895

Sekretaris Sidang,

Drs. Mustari
NIP. 150276305

Pembimbing/Merangkap Penguji,

Drs. H. Muhammad Muqoddas, Lc, M.Ag
NIP. 150204731

Penguji I,

Drs. HM. Syakir Ali, MSi
NIP. 150178235

Penguji II,

Dra. Tatik M Tasnimah, M.Ag
NIP. 150241784

Yogyakarta, Juli 2004

Dekan,



Drs. HM. Syakir Ali, MSi
NIP. 150178235

ABSTRAKSI

Sebagaimana kita ketahui bahwa hadis merupakan salah satu pokok ajaran islam, sehingga dalam memahaminya perlu didukung oleh berbagai ilmu, salah satunya adalah Ilmu Bahasa Arab. Dalam bahasa Arab ada sebuah ilmu yang membahas tentang gaya bahasa yaitu Ilmu Balaghah, yaitu terdiri dari beberapa unsur yaitu kalimat, makna dan susunan kalimat yang dapat memberikan pengaruh dalam jiwa pendengar serta keindahan kata-katanya yang sesuai dengan waktu dan temanya. Ilmu Balaghah tersebut terbagi dalam tiga kajian yaitu: ilmu Ma'ani, ilmu Bayan dan ilmu Badi', yang memperindah kata.

Ketika hadis dipahami sebagai rujukan dalam beribadah bagi kaum muslimin, maka dirasakan sangatlah perlu kita memahaminya dengan berbagai disiplin ilmu yang berkaitan dengan bahasa arab, terutama ketika kita berbicara tentang uslub dalam sebuah hadis, maka problemnya akan semakin kompleks lagi, karena hal tersebut akan berkaitan langsung dengan makna-makna yang terkandung didalamnya, disini penulis akan menspesifikan kajian pada uslub Amr dalam kitab Hadis Arbain Nawawi.

Alasan penulis memilih kitab Arbain Nawawi karena disamping kitab tersebut dijadikan muraji oleh kalangan umat islam, dalam mengkaji hadis, dan juga karena ketokohan sosok seorang Imam Nawawi sebagai ulama yang sangat terkenal dalam kecerdasan serta penguasaan dalam ilmu hadis itu sendiri.

Hadis Arbain Nawawi adalah sebuah kitab hadis karangan Imam An-Nawawi dan didalamnya mengandung pokok-pokok ajaran agama islam yang terdiri dari ushuludin, syariah, adab, muamalah dan zuhud.

Jika ditinjau dari segi bahasa, hadis ini banyak mengandung gaya bahasa, salah satunya uslub amr, yang merupakan kajian ilmu ma'ani dan disampaikan dalam empat bentuk, yaitu: Fi'il Amr, Fi'il Mudhare yang didahului Lam Amr, Isim Fi'il Amr, dan msdhar yang menggantikan fi'il Amr. Semua bentuk itu mempunyai makna masing-masing sesuai dengan keadaan (maksudnya), yaitu makna hakiki dan majazi

Setelah penulis mengadakan penelitian, dalam kitab Hadis Arbain Nawawi terdapat dua puluh hadis yang mengandung uslub amr, dengan bentuk yang bermacam-macam dan semua itu mengandung makna hakiki dan majazi yang meliputi: irsyad, talhif, i'tibar, imtinan, tahdid dan do'a. Oleh karenanya kajian mengenai uslub amr mengenai makna-makna yang terkandung dalam kitab Hadis Arbain Nawawi menarik untuk diteliti dan dikaji lebih jauh guna mencari macam-macam makna yang terkandung didalamnya

الشعار والإهداء

قال الإمام الشافعي:

ما في المقام لدى عقل ذى عمل # من راحة فدع الأوطان
سافر تجد عوضاً عن من تقارقه # وانصب فإنّ لذيذ العيش في النصب
إني رأيت وقوف الماء يفسده # إن سال طاب وإن لم يجر لم يطب
الأسد لولا فراق الغاب ما فترست # والتهم لولا فراق القوس لم يصب
والشمس لولا وفقت في الفلك دائمة # لملها الناس من مجم ومن عرب
والتبر كالترب ملقى في أمكنه # والعود في أرضه نوع من المخاطب
فإن تغرب هذا عزّ مطلبه # وإن تغرب ذاك عزّ كالذهب

الإهداء :

- ◆ كلية الآداب
- ◆ أمى صافية وأبي شريف الدين
- ◆ أخى أحمد عبد الله مسطورى
- ◆ إلى من الذى قد ساعدنى بكل حبّ وحماس

كلمة الشكر والتقدير

حمدا وشكرا إلى الله الذى قد أعطانا نعمة كثيرة وهداية وصحة حتى أستطع لإتمام هذا البحث.

أشكر شكرا جزيلًا إلى الذين قد جاهدوا بأموالهم وأنفسهم وتفكيرهم وأعطوني بعلومهم فى إتمام هذا البحث، منهم:

١. الفاضل، الدكتور ندوس الحاج محمد شاكر آل، الماجستير، لعميد كلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجا كارتا
٢. السيد الكريم، الأستاذ الدكتور الحاج سوكمطا الماجستير، رئيس قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب لجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجا كارتا
٣. السيد الكريم، محمد مجروم بنيامين الماجستير، سكراتير قسم اللغة العربية وأدبها، الذى قد شرفنى ويرشدنى، باركه الله عليه ورضوانه
٤. السيد الكريم، الحاج محمد مقدّس الذى قد شرفنى، رحمة الله عليه
٥. السيد الكريم، مرجوكو إدريس الماجستير، رحمة الله عليه
٦. المكرم والمحترم، القيّاء الحاج أحمد ورسون منور، مدير المعهد المنور فى سكن "ق" عسى أن ينفعنى علمه
٧. الكريمين والمحبوبين أمى وأبى الذى قد ربّيتنى بالجهد فى المال والتفكير
٨. المحبوب أخى أحمد عبد الله مسطورى وحبیبى أحمد حسن بصرى،
بجهدهما بالنصيحة والدعاء

٩. إلى الزملاء في كلية الآدب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجا كارتا

١٠. إلى الزملاء في معهد المنورّ سكن "ق" وبالخصوص إلى غرفتي

جوكجا كارتا، ١٨ مايو ٢٠٠٤ م

١٨ ربيع الأول ١٤٢٤ هـ

الكاتبة

أم ستي مشرفة شريف

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

محتويات البحث

١	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	الشعار والإهداء
ج	.....	صفحة الموافقة
د	.....	التجريد
هـ	.....	كلمة الشكر والتقدير
و	.....	محتويات البحث
١	.....	الباب الأول : مقدمة
١	.....	أ.خلفية المسألة
٢	.....	ب.تحديد المسألة
٢	.....	ج.أغراض البحث
٣	.....	د.منهج البحث
٣	.....	هـ.الإطار النظري
٤	.....	و.التحقيق المكتبي
٤	.....	ز.نظام البحث
٦	.....	الباب الثاني: النظرة العامة عن الحديث الأربعين النووي
٦	.....	الفصل الأول : تاريخ حياة الإمام النووي ..
٩	.....	الفصل الثاني : كتاب الأربعين ومضمونه ..
٣٠	.....	الباب الثالث: أسلوب الأمر في البلاغة
٣٠	.....	الفصل الأول: تعريف الأمر وأنواعه
٣٢	.....	الفصل الثاني : معاني أسلوب الأمر

	الباب الرابع:	تحليل أسلوب الأمر في حديث الأربعين
٣٨	.....	النوعية
		الفصل الأول : الحديث الذى فيه أسلوب
٣٨	.....	الأمر
		الفصل الثانى : معنى أسلوب الأمر فى حديث
٤٤	.....	الأربعين النوعية:
٤٤	.....	أ. المعنى الحقيقى
٤٨	.....	ب. المعنى المجازى
٥٦	.....	الباب الخامس: الخلاصة والإختتام
		ثبت المراجع

الباب الأول

مقدّمة

أ. خلفيّة المسألة

قد إتفق أمة الإسلام أنّ الحديث مصدر من مصادر الإسلام ويحلّ مكانه الثاني بعد القرآن. وجوب أتباعه كوجوب أتباعه القرآن في أمره ونهيه حتى لا يفهم إلاّ به^١، وبالعكس لأنّ بينهما متعلق ولا يفرق في أفهامها، فالله يأمرنا ليتبع ما جاء به الرّسول صلّى الله عليه وسلّم كما قال تعالى: " وما أتاكم الرّسول فخذوه وما نهاكم عنه فانتهوا"^٢

وعندما نطالع الحديث وجدنا عبار واسعة في الأدب والبلاغة والفصحى، وكان في البلاغة التعبير التّورية مأثراً من التعبير الغالبة، وأنّ محمداً هو عربيّ وماهر في البلاغة، وقوله من الوحي حتى لا يعجب إن كان في حديثه كثير من المجاز، ويعبّر مقصوده بالجمال^٣.

وعندما لاحظنا الحديث، وتعمقناه تعمقاً جيداً وجدنا أنّ فيه بيان المعنى ولطيف اللّغة، ويحتمل على الأدب والبلاغة، ومن أساليبه هو أسلوب الأمر، وله أربع صيغ هي: فعل الأمر، والمضارع المجزوم بلام الأمر، واسم فعل الأمر والمصدر النائب عن فعل الأمر. وقد يستعمل معنى الأمر لمعنى آخر كالإرشاد والدّعاء والإلتماس والتمنّى والتّخيير والتسوية والتعجيز والتهديد والإباحة وغير ذلك

Drs. Utang Ranu Wijaya, MA, Ilmu Hadis, Pengantar H. Said Agil Munawwar ١
(Gala Media Pratama, JKT, th ١٩٩٦, h: ١٩)

^٢ سورة الحشر: ٧

^٣ Yusuf Qorrdhowi, Bagaimana Memahami Hadis, (Karisma, Bandung, h: ١٦٧)

مثال ذلك قوله صلى الله عليه وسلم :
 عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم
 قال: " من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليقل خيرا أو ليصمت، ومن
 كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم جاره ومن كان يؤمن بالله واليوم
 الآخر فليكرم ضيفه". (رواه البخارى ومسلم)

وبعد تحلل الحديث السابق وجدنا صور من أسلوب الأمر هو: " فليقل
 خيرا أو ليصمت" وفيه فعل مضارع بلام الأمر دلّ على معنى التخيير و"
 فليكرم" فيه فعل مضارع بلام الأمر دلّ على معنى الحقيقي أو الواجب
 كان إهتمام المسلمين إهتماما شديدا لأمة الإسلام، لأنّ فيه
 أحاديث صحيحة، فيهتمّ عليهم أن يعرف كتب الحديث الصحيح
 بالتفصيل ليعمّق في أعماله، وهناك كتاب حديث يسمى بالحديث
 الأربعين النووية هي كتاب حديث صحيح يشتهر عند العلماء

ب. تحديد المسألة

إعتمادا على خلفية المسألة السابقة، حدّدت الكاتبة المسائل

الآتية:

١. ماذا ألفاظ الأمر في الحديث الأربعين النووية؟
٢. وما معاني أساليب الأمر في الحديث الأربعين النووية؟

ج. أغراض البحث

إنّ هذا البحث يحلّل كتاب الحديث الأربعين لإمام النووى من
 حيث أسلوبه البلاغية، خصوصا في أسلوب الأمر.

ومن أغراض هذا البحث هي :

١. تعريف حديث الأربعين النووية وترجمة مؤلفه ومضمونه
٢. تعريف أسلوب الأمر، وأنواعه في حديث الأربعين النووية
٣. تعريف معاني أسلوب الأمر في حديث الأربعين النووية

وفائدته :

١. تطبيق علم البلاغة ، وخصوصاً أسلوب الأمر في حديث الأربعين النووية
٢. لزيادة خزانة مكتبة كلية الآداب جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يغيانكارتا

د. منهج البحث

كان هذا البحث بحثاً مكتبياً (*Library Reseach*) وهو يعتمد على مصادر المتعلق بالبحث، ومرجع الأول له كتاب الحديث الأربعين النووية الذي شرحه الإمام محيي الدين النووي، وأما المصادر البلاغية فهي: جواهر البلاغة لأحمد الهاشمي وبلاغة الواضحة لعلي الجارم، وما يتعلق بها.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

هـ. الإطار النظري

الأسلوب في العرب هو الطريقة والفن، وقال الزرقاني هو الطريقة الكلامية التي يسلكها المتكلم وتأليف كلامه واختيار ألفاظه^٤

^٤ محمد عبد العزيز الزرقاني، مناهل العرفان في علوم القرآن، الطبعة عيسى الباني الحلبي وشركة بدون السنة، الجزء الثاني، ص: ٣٠٢

كان الأسلوب يوجه عام هو طريقة الإنسان في التعبير عن نفسه كتابة، وهذا هو المعنى المشتق من الأصلى الاتينى للكلمة الأجنبية التى يعنى القلم، وكان الأسلوب فى كتب البلاغة اليونانية القديمة، يعتبر إحدى وسائل إقناع الجماهير، فكان يندرج تحت علم الخطابة وخاصة الجزء الخاص باختيار الكلمات المناسبة لمقتضى الحال^٥. واعتماد على التعريف السابق كان الأسلوب يشتمل على الحسى والمعنوى، وأسلوب الأمر فرع من فروع البحث فى علم المعانى ، يحتل على معنى الحقيقى والمجازى ، ومعنى الحقيقى هو أسلوب الأمر الذى يطلب الفعل من المخاطب، والمعنوى هو أسلوب الأمر لغير معناه الأصلى ، وله معان كثيرة بالإضافة على أغراضها.

و. التحقيق المكتبى

وبعد نبحت عن هذا الحديث هناك بحث واحد فى الحديث الأربعين النووية، وضعه أوكى حيراوان، تحت العنوان "أسلوب المجاز فى الحديث الأربعين النووية، دراسة تحليلية بلاغية ، وهذا البحث يبحث عن "أسلوب الأمر فى حديث الأربعين النووية، إذا ، هذه البحث تختلف من بحث قبله.

ز. نظام البحث

أما نظام هذا البحث الآتى:

الباب الأول هو مقدمة التى تتكوّن من خلفية المسألة وتحديدتها ، ومنهج البحث وأغراضه والإطار النظرى وتحقيق المكتبى ونظام البحث

^٥ مجدى وهبة ، معجم مصطلحات اللغة العربية فى اللغة والأدب، لبنان ، ص: ٣٤

والباب الثاني يحتفل على لحة عن الحديث الأربعين النووية وترجمة
مؤلفه ومضمونه

الباب الثالث، أسلوب الأمر في البلاغة يحتوى على تعريف
أسلوب الأمر وأنواعه ، ومعاني الأمر
الباب الرابع ، تحليل أسلوب الأمر في الحديث الأربعين النووية ،
ويشمل على التحليل في الأحاديث الذي تحمل فيه أسلوب الأمر،
ومعناه الحقيقي والمجازي
الباب الخامس الخلاصة والإختتام.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الخامس الخلاصة والإختتام

وقد تمّ هذا البحث تحت الموضوع " أسلوب الأمر في حديث الأربعين النووية دراسة تحليلية في علم بلاغية" وأريد أن قدّم الخلاصة منه فيما يلي:

١. يظهر لنا أنّ ألفاظ الأمر في حديث الأربعين النووية نحو عشرين

حديثاً، يحتمل على الأحاديث: ٢، ٨، ٩، ١٠، ١٥، ١٨، ١٩، ٢٠،

٢١، ٢٤، ٢٧، ٢٨، ٣١، ٣٤، ٣٧، ٤٠

٢. أسلوب الأمر هو طلب حصول الفعل من المخاطب على وجه

الإستعلاء مع الإلزام، ويتكوّن على أربعة صيغ منها:

١. فعل الأمر

٢. فعل المضارع المقرون بلام الأمر

٣. إسم فعل الأمر

٤. الإسم نائب فعل الأمر

٣. ومن معاني أسلوب الأمر ينقسم إلى قسمين هما: المعنى الحقيقي والمعنى

المجازى. أما معنى الحقيقي هو معنى الأصلي لإسلوب الأمر ، والمعنى

المجازى هو أسلوب الأمر لغير معناه الأصلي ، وله معان كثيرة بالإضافة

إلى أغراضها. وفي حديث الأربعين النووية يحتمل على معنى الإرشاد

والتمنّى والتخيير والإمتنان والإعتبار والإباحة والتهديد والدعاء

والإلتماس

وألفاظها الآتى:

أ. المعنى الحقيقي:

١. أمرت أن أقاتل الناس

٢ . فاجتنبوه

٣ . فأتوا منه

٤ . كلوا من الطيبات

٥ . وأعملوا صالحا

٦ . فليكرم جاره

٧ . فليكرم ضيفه

٨ . إتق الله حيثما كنت

٩ . قل آمنت بالله

١٠ . فعليكم بسنتي

١١ . فليغيره بيده

ب. المعنى المجازى:

١ . المعنى الإرشاد

(١) وأتبع السيئة الحسنة

(٢) وخالق الناس بخلق حسن

(٣) إحفظ الله يحفظك

(٤) فاسأل الله

(٥) فاستعن بالله

(٦) فاستهدوني وافتطمعوني وفاستكسوني

وفاستغفروني وفتضرني وفتنفعني

(٧) إستفت قلبك

(٨) خذ من صحتك

(٩) دع ما يريبك

١٠) فأحسنوا القتلة

١١) وليرح ذبيحته

٢. المعنى الدعاء:

١) أخيرني عن الإسلام

٢) أخبرني عن الإيمان

٣) أخبرني عن الإحسان

٤) أخبرني عى أماراتها

٥) دلّني على عمل

٣. المعنى الإباحة:

١) كلوا من طيبات

٢) إستفت قلبك

٤. المعنى التهديد: إستفت قلبك

٥. المعنى التلهيف: قل لي في الإسلام

٦. المعنى الإعتبار: فانظر ياأخى

٧. المعنى التمنى: كن في الدنيا كأنك غريب

هذا , وقد أتيت إلى نهاية هذا البحث بعون الله عزّ وجلّ , وكان
الكاتبة تحثّ أن هذا البحث بعيد عن الكمال , فلذا ترجوا من
فضلكم القراء أن تلقوا الإقتراحات والإرشادات إلى كمال هذا
البحث , داعيا إلى الله عسى أن يجعله الله بهذه البحث نافعا في الدنيا
والآخرة , آمين.

اللهمّ انفعنا بما علمتنا وعلمنا ما ينفعنا وزدنا علما مباركا والحمد لله
ربّ العالمين.

ثبت المراجع

الجارم، على، بلاغة الواضحة

الزرقاني، محمد عبد العظيم، مناهل العرفان في علوم القرآن ، القاهرة

السعيد، ابن دقيق، شرح الأربعين النووية، مؤسسة الربان، لبنان - بيروت

١٩٩٧

العسقلاني، أحمد بن علي بن حجر، فتح الباري بشرح صحيح بخاري، مكتبة

السلافية

النووي، شرح الأربعين النووي ، لإمام يحيى بن شرف الدين، دار الفكر ،

للطباعة والنشر والتوزيع

الهاشمي، جواهر البلاغة

وهبه، مجدى، معجم المصطلحات في الأدب واللغة، بيروت، لبنان، ١٩٨٤

Al-Qur'an Terjamah

ALI, Nizar, MA, *Memahami Hadis Nabi (Metode dan Pendekatan)*

Chirzin, Muhammad, *Al-Quran dan Ululul Quran*, Dana Bhakti Prima Yasa.
Yogyakarta , ١٩٩٨

Ismail Syuhudi.RM, *Metodologi Penelitian Hadis Nabi*, Bulan Bintang, JKT 1992

Qordhowi Yusuf, *Bagaimana Memahami Hadis*, Karisma, Bandung

Ranu Wijaya, Uyang.MA, *Ilmu Hadis*, Gaya Madia Pratama, Pengantar H. Said Agil Munawwar



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA